



# Butlletí del Consell General

---

Núm. 84/2019

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

---

## SUMARI

---

### 3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

#### 3.1 Llei del Pressupost General

Admissió a tràmit i publicació de l'esmena a la totalitat presentada pels M. I. Srs. Josep Pintat Forné, Joan Carles Camp Areny, Oliver Alis Salguero i Carine Montaner Raynaud, consellers generals del Grup Parlamentari Terceravia + Unió Laurediana + Independents, al **Projecte de Llei del pressupost per a l'exercici del 2020**. pàg. 3

### 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

#### 4.4.1 Preguntes

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 22 de novembre del 2019, relativa a la **Fundació de la Cimera Iberoamericana**, (Reg. Núm. 1068). pàg. 3

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 25 de novembre del 2019, relativa al **servei d'autobusos recentment instaurat**, (Reg. Núm. 1075). pàg. 4

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jordi Font Mariné, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a la **construcció d'un nou edifici per ubicar els despatxos d'Andorra Telecom**, (Reg. Núm. 1078). pàg. 4

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Pere López Agràs, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a la **desatenció de les demandes efectuades des del col·lectiu de la Gent Gran**, (Reg. Núm. 1079). pàg. 5

Publicació la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Joaquim Miró Castillo, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a l'**article signat per l'ambaixador d'Andorra a la República Federal d'Alemanya**, (Reg. Núm. 1080). pàg. 5

Publicació la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Carles Sánchez Rodríguez, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa **als equipaments culturals i en especial a la situació de l'Arxiu Nacional d'Andorra en la política cultural definida en el projecte de pressupost per al proper exercici**, (Reg. Núm. 1081). *pàg. 6*

Publicació la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Carine Montaner Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari Terceravia + Unió Laurediana + Independents, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa **a la proposta de resolució que va ser aprovada el 9 de juny del 2017 que encomanava al Govern un estudi intern per analitzar la necessitat d'implantar un servei propi de farmàcia per al CEDRE abans del final del 2018**, (Reg. Núm. 1084). *pàg. 6*

Publicació la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Pere López Agràs, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa **a la cimera de la ICPD, que tingué lloc a Nairobi el mes de novembre del 2019**, (Reg. Núm. 1086). *pàg. 7*

Publicació la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Judith Salazar Álvarez, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa **a la 74ena sessió del Comitè per a l'eliminació de la discriminació envers les dones**, (Reg. Núm. 1087). *pàg. 7*

#### **4.4.2 Respostes escrites**

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 9 d'octubre del 2019, relatives **a la cobertura del període de baixa de maternitat establert en la Llei 9/2019, del 7 de febrer, de modificació de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social**. *pàg. 8*

### **5- ALTRA INFORMACIÓ**

#### **5.2 Convocatòries**

Convocatòria d'una sessió ordinària del Consell General pel dia 28 de novembre del 2019. *pàg. 10*

Convocatòria d'una sessió ordinària del Consell General pel dia 5 de desembre del 2019. *pàg. 10*

#### **5.3 Altres**

Admissió a tràmit i publicació de l'esmena a la totalitat presentada pels M. I. Srs. Josep Pintat Forné, Joan Carles Camp Areny, Oliver Alis Salguero i Carine Montaner Raynaud, consellers generals del Grup Parlamentari Terceravia + Unió Laurediana + Independents, al **Marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2020-2023**. *pàg. 11*

### 3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

#### 3.1 Llei del Pressupost General

##### Edicte

La Sindicatura, en la seva reunió del dia 26 de novembre del 2019, ha acordat:

Admetre a tràmit i publicar l'esmena a la totalitat presentada pels M. I. Srs. Josep Pintat Forné, Joan Carles Camp Areny, Oliver Alis Salguero i Carine Montaner Raynaud, consellers generals del Grup Parlamentari Terceravia + Unió Laurediana + Independents, al **Projecte de llei del pressupost per a l'exercici del 2020**.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

##### A la M. I. Sindicatura

Els sotasignats, Josep Pintat Forné, Joan Carles Camp Areny, Carine Montaner Raynaud i Oliver Alis Salguero, consellers generals del Grup Parlamentari Terceravia + Unió Laurediana + Independents, d'acord amb el que disposen els articles 92 i 93, 109 i concordants del Reglament del Consell General, compareixem davant la Sindicatura, en temps i,

Diem:

Que per la present, dins el termini establert en l'Edicte publicat al Butlletí del Consell General núm. 77/2019, de data 13 de novembre del 2019, passem a formular al "Projecte de llei del pressupost per a l'exercici 2020", la següent:

##### Esmena a la totalitat amb retorn al Govern.

En els termes precedents queda formulada l'esmena a la totalitat amb retorn al Govern del "Projecte de llei del pressupost per a l'exercici 2020".

Consell General, 26 de novembre del 2019

Josep Pintat Forné  
Joan Carles Camp Areny  
Carine Montaner Raynaud  
Oliver Alis Salguero

### 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

#### 4.4.1 Preguntes

##### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 22 de novembre del 2019, relativa a la **Fundació de la Cimera Iberoamericana** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1068).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

##### Molt Il·lustre Senyora,

La sotasignada, Susana Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, formulo la següent pregunta perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el ple del Consell General.

##### Preguntes que es formulen en relació a la Fundació de la Cimera Iberoamericana

Vistes les respostes del Govern del 29 d'octubre passat a les preguntes relatives a la situació, estructura i nomenaments del Departament de la Cimera Iberoamericana.

Vist el Projecte de llei de crèdit extraordinari destinat a incrementar el capital fundacional per posar en funcionament la Fundació Cimera Iberoamericana, de 6 de novembre.

Es demana:

Quina és exactament la tasca encomana a la Fundació Cimera Iberoamericana? Amb quants professionals es compta i com s'han proveït els llocs de treball?

Pregunta que haurà de respondre's, de forma oral, en el si del Consell General.

Andorra la Vella, 22 de novembre del 2019

Susanna Vela Palomares  
Consellera General  
Grup Parlamentari Socialdemòcrata

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 25 de novembre del 2019, relativa **al servei d'autobusos recentment instaurat** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1075).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

## Molt Il·lustre Senyora,

La sotassignada, Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, formulo la següent pregunta perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el ple del Consell General.

### Preguntes que es formulen relatives al servei d'autobusos recentment instaurat

Vist que el Govern va adjudicar la concessió de les línies del transport nacional de viatgers a Autocars Nadal, per a les línies de la vall Gran Valira i a la UTE Cooperativa Interurbana Andorrana, SA – Transpisa, per a les línies de la vall del Valira Orient i del Valira Nord.

Vist que el nou disseny de les línies es va posar en servei l'1 de setembre del 2019.

Vistes les nombroses deficiències manifestades per usuaris d'aquest servei de transport.

Es demana:

Els criteris que es van tenir en compte per redefinir les línies, els trajectes i les freqüències? I quins són els criteris d'avaluació estan previstos per analitzar els nous serveis?

Pregunta que haurà de respondre's, de forma oral, en el si del Consell General.

Andorra la Vella, 25 de novembre del 2019

Susanna Vela Palomares  
Consellera General  
Grup Parlamentari Socialdemòcrata

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jordi Font Mariné, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa **a la construcció d'un nou edifici per ubicar els despatxos d'Andorra Telecom** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1078).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

## Molt Il·lustre Senyora,

El sotassignat, Jordi Font Mariné, Conseller General del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, formulo la següent pregunta perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el ple del Consell General.

### Pregunta que es formula en relació a la construcció d'un nou edifici per ubicar els despatxos d'Andorra Telecom

En el marc del projecte fallit de construcció de The Cloud, es va enderrocar l'antic edifici d'Andorra Telecom a l'avinguda Meritxell d'Andorra la Vella, i només es va deixar en peu les instal·lacions tècniques.

Vistes les respostes que el Govern ha donat al respecte, i després de les notícies aparegudes en els mitjans de comunicació.

I vist el Projecte de pressupost del 2020 de la parapública i un cop xifrada la construcció d'un nou edifici per ubicar els despatxos d'Andorra Telecom.

Es demana:

Quines seran les característiques de l'esmentat edifici i quan el comú d'Andorra la Vella té que retornar els espais cedits i els accessos, en les mateixes condicions que els va rebre, tal com diu el conveni signat entre les parts el propassat 5 de juny?

Pregunta que haurà de respondre's, de forma oral, en el si del Consell General.

Consell General, 26 de novembre del 2019

Jordi Font Mariné  
Conseller General  
Grup Parlamentari Socialdemòcrata

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Pere López Agràs, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a **la desatenció de les demandes efectuades des del col·lectiu de la Gent Gran** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1079).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

## Molt Il·lustre Senyora,

El sotasignat, Pere López Agràs, conseller general socialdemòcrata del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, formulo la següent pregunta perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el ple del Consell General.

### Pregunta que es formula a Govern en relació a la desatenció de les demandes efectuades des del col·lectiu de la Gent Gran

Vistos els punts establerts com a prioritaris des del col·lectiu de la Gent Gran i que venen reivindicant des de fa molts anys, com són:

- La generalització del tercer pagador;
- El nomenament d'un membre representant al col·lectiu que participi activament en els treballs de definició de la Cartera de Serveis;
- La millora de les pensions més baixes;
- La cobertura per la CASS dels serveis de podologia o l'ampliació de programes de prevenció de càncer (ampliant l'edat de cobertura en el cas del càncer de mama i creant nous programes de prevenció per als càncers de pròstata i colon).

Vist que des del PS entenem que les reivindicacions formulades pel col·lectiu de la Gent Gran són del tot lògiques i plenament legítimes.

Vista la gestió efectuada del diner públic en àmbits per exemple com el de les inversions (amb projectes milionaris fallits o desviacions pressupostàries monstruoses) o en el nomenaments, ja sigui de ministres, secretaris d'estat o càrrecs de confiança en les diferents entitats, fundacions i òrgans de tot tipus creats per l'actual i l'anterior majoria.

Es demana:

Per què el Govern continua sense donar resposta positiva a les reivindicacions formulades des del col·lectiu de la Gent Gran?

Pregunta que haurà de respondre's, de forma oral, en el si del Consell General.

Consell General, 26 de novembre del 2019

Pere López Agràs  
Conseller general i President  
del Grup parlamentari Socialdemòcrata

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Joaquim Miró Castillo, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a **l'article signat per l'ambaixador d'Andorra a la República Federal d'Alemanya** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1080).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

## Molt Il·lustre Senyora,

El sotasignat, Joaquim Miró Castillo, Conseller General del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que preveu el Capítol Quart del Reglament del Consell General, formulo la pregunta següent perquè es respongui pel Govern, de forma oral, davant el ple del Consell General.

### Pregunta que es formula en relació amb l'article signat per l'ambaixador d'Andorra a la República Federal d'Alemanya

El proppassat 4 de novembre, llegint el Diari d'Andorra i amb el títol "*Ribbentropp-Molotov*", vàrem tenir el mal plaer de trobar-hi un article signat per un ambaixador d'Andorra, l'Excel·lentíssim Senyor Jaume Serra Serra.

Curiós exercici és el fet de voler comparar un inexistent pacte entre Tercera Via i el PS en unes Eleccions Comunals, amb el tractat criminal del 1939 entre nazis i estalinistes. Tots sabem quines varen ser les terribles conseqüències de tal trobada, i molts tenim familiars que les van patir directament. El fet denota, com a mínim, una inaudita manca de contenció de l'autor del mencionat escrit.

Ben lluny de promoure la proximitat de la ciutadania als polítics, fonament de tota democràcia, la baixesa moral i ètica de l'article només pot pretendre a crispació, exageració i caricatura, en preludi de mals majors.

Nosaltres pensem que voler fer un comparatiu amb els règims més totalitaris i sanguinaris de la història, i fer-ho (ridículament) en l'àmbit de les pròximes Eleccions Comunal, és insultar no tan sols a certs partits polítics, sinó a tota la ciutadania andorrana.

I no parlaré de la lleugeresa en el respecte degut a les víctimes d'una conflagració mundial...

Per tot el que s'ha exposat, es demana a Govern:

El Govern té previst mantenir al Sr. Serra com a ambaixador? El Govern o l'ambaixador tenen previst efectuar algun tipus de disculpa? Sap el Govern i el Sr. Serra que a la República Federal d'Alemanya (país que ens representa aquest ambaixador) és delictes fer aquestes manifestacions?

Pregunta que haurà de respondre's, de forma oral, en el si del Consell General.

Consell General, 26 de novembre del 2019

Joaquim Miró Castillo

Conseller General

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

## **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Carles Sánchez Rodríguez, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa **als equipaments culturals i en especial a la situació de l'Arxiu Nacional d'Andorra en la política cultural definida en el projecte de pressupost per al proper exercici** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1081).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet

Síndica General

## **Molt Il·lustre Senyora,**

El sotasignat, Carles Sánchez Rodríguez, Conseller General del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que preveu el Capítol Quart del Reglament del Consell General, formulo la pregunta

següent perquè es respongui pel Govern, de forma oral, davant del ple del Consell General.

**Preguntes que es formulen en relació als equipaments culturals i en especial a la situació de l'Arxiu Nacional d'Andorra en la política cultural definida en el projecte de pressupost per al proper exercici**

Vist que el Projecte de Pressupost 2020 no contempla una partida específica per a la recerca d'un nou espai per a les instal·lacions de l'Arxiu Nacional d'Andorra ni per a les instal·lacions de l'Arxiu Intermedi de Govern.

Vist que en declaracions a un diari digital del divendres 15 de novembre la Ministra de Cultura i Esports assegura que la recerca d'un nou espai és un "projecte estratègic" i que s'estan cercant "edificis ja existents".

Vist que, efectivament, aquesta recerca no es reflexa en als apartats pertinents del Projecte de Pressupost.

Es demana:

Per què no s'ha inclòs una partida específica i definida com a projecte estratègic relatiu a la recerca i/o adequació d'un nou espai per a les instal·lacions de l'Arxiu Nacional d'Andorra i l'Arxiu Intermedi de Govern en el Projecte de Pressupost 2020? Quins espais ja existents està valorant o considerant el Ministeri?

Pregunta que haurà de respondre's, de forma oral, en el si del Consell General.

Consell General, 26 de novembre del 2019

Carles Sánchez Rodríguez

Conseller General

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

## **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Carine Montaner Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari Terceravia + Unió Laureadiana + Independents, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa **a la proposta de resolució que va ser aprovada el 9 de juny del 2017 que encomanava al Govern un estudi intern per analitzar la necessitat d'implantar un servei propi de farmàcia per al CEDRE abans del final del 2018** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1084).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet

Síndica General

## A la Sindicatura

La sotassignada, M. I. Carine Montaner Raynaud consellera general del Grup Parlamentari Terçeravia Unió Laurediana, d'acord amb el que disposa el capítol IV del reglament del Consell General, formulo la següent pregunta, perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el Ple del Consell General.

Al 9 de juny del 2017, durant el debat monogràfic de sanitat, una proposta de resolució va ser aprovada per assentiment al Ple que encomanava al Govern un estudi intern per analitzar la necessitat d'implantar un servei propi de farmàcia per al CEDRE abans del dinal del 2018. Proposta motivada pel nombre important de pacients residents del CEDRE que necessiten una medicació diària.

Durant la compareixença pública del Sr. ministre del 21 de novembre del 2019, vaig recordar als consellers presents i al ministre que Govern tenia pendent la presentació d'aquest estudi intern anteriorment esmentat des de fa 11 mesos i vaig demanar al ministre si ens podia informar en breu si sí o no s'implantarà una farmàcia al CEDRE.

Des de l'última compareixença del Sr. ministre han passat dues setmanes, temps raonable per tal que Govern de coalició emeti el seu criteri. Demano doncs a M. I. Govern si pot informar el Ple de la seva decisió després dels dos anys i mig d'espera de la Cambra parlamentària des de l'aprovació d'aquesta resolució.

Data 26 de novembre del 2019

Carine Montaner Raynaud  
Consellera General de Terçeravia-Unió Laurediana

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Pere López Agràs, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a **la cimera de la ICPD, que tingué lloc a Nairobi el mes de novembre del 2019** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1086).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

## Molt Il·lustre Senyora,

El sotassignat, Pere López Agràs, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que preveu el Capítol Quart del Reglament del Consell General, formulo la pregunta següent perquè es respongui pel Govern, de forma oral, davant el ple del Consell General.

### Pregunta que es formula en relació amb la cimera de la ICPD, que tingué lloc a Nairobi el mes de novembre del 2019

En relació a aquesta cimera mundial, es formula la pregunta següent:

Quina és la valoració que fa el Govern de la participació andorrana en aquesta cimera de Nairobi? Quina opinió té el Govern respecte de la Declaració diplomàtica, feta a Nova York, el 23 de setembre de 2019, per a la que 58 països van unir esforços per a la salut i els drets sexuals i reproductius, la igualtat de gènere i els drets de les dones, en la Reunió d'alt nivell de la Assemblea General de les Nacions Unides sobre la cobertura universal de salut (UHC)?

Pregunta que haurà de respondre's, de forma oral, en el si del Consell General.

Consell General, 26 de novembre del 2019

Pere López Agràs  
Conseller General i President  
del Grup Parlamentari Socialdemòcrata

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 26 de novembre del 2019, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Judith Salazar Álvarez, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a **la 74ena sessió del Comitè per a l'eliminació de la discriminació envers les dones** i d'acord amb els articles 18 i 130 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1087).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

## Molt Il·lustre Senyora,

La sotassignada, Judith Salazar Álvarez, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que preveu el Capítol Quart del

Reglament del Consell General, formulo la pregunta següent perquè es respongui pel Govern, de forma oral, davant el ple del Consell General.

**Pregunta que es formula en relació amb la 74ena sessió del Comitè per a l'eliminació de la discriminació envers les dones**

En la sessió del Consell General de control al Govern de data 7 de novembre del 2019 es va preguntar al Govern respecte de les manifestacions de la Magistrada Sra. Candòlich Mingorance que, en tant que experta de la delegació de l'Estat andorrà prop del CEDAW, va manifestar que la Caixa Andorrana de Seguretat Social es feia càrrec del cost dels avortaments de les ciutadanes andorranes encara que es practiquessin fora del nostre territori, manifestacions que van ser contrariades per la Direcció general i pel Consell d'Administració de la CASS, així com pel propi ministre de salut, en seu parlamentària, el mateix dia 7 de novembre.

Quan vaig preguntar el Govern respecte de si s'havien de desprendre responsabilitats davant la manca de veracitat de les declaracions de la Magistrada prop de la CEDAW, el Cap de Govern ens va respondre que parlar de mentir era *“una mica fort”* o *“com a mínim exagerat”*-tot i que la magistrada va ser desmentida públicament per la CASS i pel Govern- i que creia que *“no n'hem de fer un casus belli”*.

Finalment, al respecte de la meua intervenció en aquella sessió de control, el Cap de Govern es va comprometre a enviar, en *“l'exercici de les seves atribucions”*, les rectificacions escaients prop del CEDAW per tal que s'aclarissin les manifestacions errònies de la Magistrada.

Al respecte, el Sr. Pintat va preguntar-li si creia que el mecanisme correcte era que el Govern aportés prop del CEDAW les apreciacions escaients per corregir les manifestacions de la Magistrada del Tribunal de Corts o si, pel contrari, el mecanisme havia de ser una actuació d'ofici per part de la fiscalia. Com a resposta el Cap de Govern va manifestar la seva perplexitat davant la pregunta i va concloure dient que *“jo crec que no hem de confondre les coses, és a dir, la Sra. Mingorance efectivament va cometre un error, jo crec que l'error és humà i crec que tampoc no es tracta que calgui que fem un escarni públic cada cop que algú s'equivoca i cada cop precisament doncs que algú que representa una institució s'equivoca (...)”*.

Per acabar, els mitjans de comunicació ens han compartit la voluntat del Govern d'instar la fiscalia a investigar STOP VIOLÈNCIES per les manifestacions contingudes en l'informe lliurat davant el CEDAW; informe que es lliurà en tant que

associació civil andorrana que treballa en la matèria, mecanisme de consulta habitual en aquest tipus d'organismes. Per argumentar aquesta decisió hem sentit arguments com el del ministre portaveu quan deia *“Tothom ha d'assumir les seves responsabilitats. Tothom qui fa unes manifestacions s'ha de cenyir a la veracitat de les mateixes i, en cas contrari, s'ha d'atendre a les conseqüències”*.

Per tant, al respecte de l'expressat en els paràgrafs precedents, es formula la pregunta següent:

Quin ha estat el canvi de posicionament del Govern respecte la intervenció de la fiscalia relativa a la participació d'Andorra prop del CEDAW? És a dir, perquè la manca reconeguda de veracitat en les declaracions de la Magistrada Mingorance, membre expert de la delegació andorrana prop d'aquest Comitè, es tracten com un error i, per contra, les manifestacions contingudes en l'informe d'una associació civil -sense responsabilitat penal en tant que persona jurídica- sí que han de ser investigades per la Fiscalia, sobretot si tenim en compte que podien haver estat rebatudes pels experts en la sessió presencial davant del CEDAW a Ginebra, el dia 23 d'octubre del 2019, cosa que no es va fer? Compte tingut que les conclusions del CEDAW es van formular el 8 de novembre, el Govern ja ha formulat les rectificacions escaients a les que es va comprometre en la sessió del Consell General de data 7 de novembre d'enguany?

Pregunta que haurà de respondre's, de forma oral, en el si del Consell General.

Consell General, 26 de novembre del 2019

Judith Salazar Álvarez  
Consellera General  
Grup Parlamentari Socialdemòcrata

#### 4.4.2 Respostes escrites

##### Edicte

La síndica general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 9 d'octubre del 2019, relatives a **la cobertura del període de baixa de maternitat establert en la Llei 9/2019, del 7 de febrer, de modificació de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social**, i publicades en el Butlletí del Consell General número 66/2019, del 16 d'octubre.



Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 22 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

## Ministeri de Salut Preguntes amb resposta escrita del Govern, (Reg. núm. 0869)

Preguntes amb resposta escrita del Govern relatives a la cobertura de baixa de maternitat establert en la Llei 9/2019, del 7 de febrer, de modificació de la Llei 17/2018, del 3 d'octubre, de la seguretat social, formulades per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata.

Es demana:

**1. Com va treballar la CASS el període de transició de l'aplicació de la nova llei amb els nous terminis de baixa de maternitat?**

La Llei 31/2018, del 6 de desembre, de relacions laborals va modificar la durada del descans per maternitat i de la prestació de paternitat per a les persones assalariades i assimilades. Aquesta Llei, que va entrar en vigor l'1 de febrer del 2019, no preveia cap norma de dret transitori que regulés la legislació que s'havia aplicar a les prestacions econòmiques de maternitat/paternitat iniciades abans que entrés en vigor.

El mes de gener del 2019 la CASS va rebre la demanda d'alguns pares i mares que es trobaven en situació de descans per maternitat i paternitat, en què sol·licitaven que els fos d'aplicació la Llei 31/2018. Després de valorar jurídicament la modificació legislativa d'aquesta prestació, el Consell d'Administració de la parapública va acordar el següent:

a. Autoritzar el pagament de les prestacions per maternitat de vint setmanes a les persones assalariades que l'1 de febrer del 2019 es trobaven en situació de baixa per maternitat.

b. Autoritzar el pagament de les prestacions per paternitat de quatre setmanes a les persones assalariades que l'1 de febrer del 2019 es trobaven en situació de baixa per paternitat.

Pel que fa al col·lectiu de les persones que desenvolupen una activitat per compte propi, la modificació de la durada del descans per maternitat està regulada a la Llei 6/2019, del 31 de gener, que va entrar en vigor el 17 de setembre del 2019.

En relació amb el període transitori de l'aplicació de la Llei 6/2019, el Consell d'Administració de la parapública va acordar autoritzar el pagament de les prestacions per descans per maternitat a vint setmanes a les persones que porten a terme una activitat per compte propi que figuraven en situació de descans per maternitat el 17 de setembre del 2019, data de l'entrada en vigor de la Llei esmentada.

**2. Quins criteris van portar a la CASS a plantejar la igualtat de tracte entre assalariats/ades i treballadors/es per compte propi en els períodes de baixa de maternitat?**

La CASS va fer la mateixa interpretació i aplicació per a les persones assalariades que per a les persones que desenvolupen una activitat per compte propi que figuraven en situació de descans per maternitat en la data d'entrada en vigor de les dos normatives. El criteri aplicat va ser el de igualtat i no discriminació.

**3. Quan la CASS va prendre aquest acord i on està recollit?**

Aquests dos acords estan recollits en les dos actes de les reunions del Consell d'Administració celebrades el dia 22 de febrer del 2019 i el dia 25 de juny del 2019.

**4. Com i quan ha estat comunicat aquest acord?**

Aquests dos acords adoptats pel Consell d'Administració de la CASS es van comunicar als mitjans de comunicació, al lloc web d'aquesta parapública i a totes les persones interessades que estaven afectades per l'entrada en vigor de les dos lleis.

**5. Quin ha estat, a data d'avui, el nombre de persones, assalariades i per compte propi, que s'han beneficiat d'aquesta mesura?**

Amb data 7 de novembre del 2019, en els registres de la CASS consta que s'han beneficiat d'aquesta norma:

- El col·lectiu de persones assalariades amb el permís iniciat a partir de l'1 de febrer del 2019:

- Descans per maternitat: 321

- Descans per paternitat: 282

- El col·lectiu de persones assalariades amb data del part o de l'adopció anterior a l'1 de febrer del 2019:

- Descans per maternitat: 147

- Descans per paternitat: 14

- El col·lectiu de persones que porten a terme una activitat per compte propi amb el permís iniciat a partir del 17 de setembre del 2019:

- Descans per maternitat: 2

- Descans per paternitat: 1
- El col·lectiu de persones que porten a terme una activitat per compte propi, amb data del part o de l'adopció anterior al 17 de setembre del 2019:
  - Descans per maternitat: 19
  - Descans per paternitat: 17
- El col·lectiu de persones que figuren com a assalariades i treballadores per compte propi alhora, amb el permís iniciat a partir del 17 de setembre del 2019:
  - Descans per maternitat: 0
  - Descans per paternitat: 2
- El col·lectiu de persones que figuren com a assalariades i treballadores per compte propi alhora, amb data del part o de l'adopció anterior 17 de setembre del 2019:
  - Descans per maternitat: 8
  - Descans per paternitat: 7

Andorra la Vella, 21 de novembre del 2019

Joan Martínez Benazet  
Ministre de Salut

## 5- ALTRA INFORMACIÓ

### 5.2 Convocatòries

#### Avís

El proper dia 28 de novembre del 2019, dijous, a les 16.00h, se celebrarà una sessió ordinària del Consell General, amb l'ordre del dia següent:

- 1- Elecció d'un membre de la Comissió Permanent per cobrir la vacant produïda entre els electes en col·legi parroquial.
- 2- Nomenament d'un membre suplent de la delegació del Consell General davant de l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa.
- 3- Informe anyal del Raonador del Ciutadà corresponent a l'any 2018.
- 4- Examen i votació de la presa en consideració de la Proposició de llei de modificació de la llei qualificada del règim electoral i del referèndum.
- 5- Examen i votació de la Moció demanant a Govern que encarregui als consells d'administració d'Andorra Telecom i FEDA l'estudi de l'impacte econòmic per reduir substancialment les tarifes d'electricitat amb menor potència i els paquets bàsics de telefonia i comunicacions i que acordi la seva rebaixa amb efecte d'1 de gener del 2020, presentada pels M. I. Srs. Pere López Agràs, Susanna Vela

Palomares i Carles Sánchez Rodríguez, consellers generals del Grup Parlamentari Socialdemòcrata.

6- Examen i votació del Projecte de llei de modificació de la llei 14/2017, del 22 de juny, de prevenció i lluita contra el blanqueig de diners o valors i el finançament del terrorisme.

7- Examen i votació de l'esmena a la totalitat presentada pel M. I. Sr. Pere López Agràs, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, al Projecte de llei de mesures urgents en matèria d'arrendaments d'habitatge i per millorar el poder adquisitiu.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

#### Avís

El proper dia 5 de desembre del 2019, dijous, a les 16.00h, se celebrarà una sessió ordinària del Consell General, amb l'ordre del dia següent:

Punt Únic: Preguntes al Govern amb resposta oral, (segons llistat annex).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

#### **Llistat de preguntes al Govern amb resposta oral disponibles per a la sessió del dia 5 de desembre del 2019**

- 1- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Pere López Agràs, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de novembre del 2019, relativa a l'estadística de risc de pobresa i d'exclusió social, (Reg. Núm. 1051).
- 2- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 22 de novembre del 2019, relativa a la Fundació de la Cimera Iberoamericana, (Reg. Núm. 1068).
- 3- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Susanna Vela Palomares, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 25 de novembre del 2019, relativa al servei d'autobusos recentment instaurat, (Reg. Núm. 1075).
- 4- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jordi Font Mariné, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a la

construcció d'un nou edifici per ubicar els despatxos d'Andorra Telecom, (Reg. Núm. 1078).

5- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Pere López Agràs, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a la desatenció de les demandes efectuades des del col·lectiu de la Gent Gran, (Reg. Núm. 1079).

6- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Joaquim Miró Castillo, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a l'article signat per l'ambaixador d'Andorra a la República Federal d'Alemanya, (Reg. Núm. 1080).

7- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Carles Sánchez Rodríguez, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa als equipaments culturals i en especial a la situació de l'Arxiu Nacional d'Andorra en la política cultural definida en el projecte de pressupost per al proper exercici, (Reg. Núm. 1081).

8- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Carine Montaner Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari Terçeravia + Unió Laurediana + Independents, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a la proposta de resolució que va ser aprovada el 9 de juny del 2017 que encomanava al Govern un estudi intern per analitzar la necessitat d'implantar un servei propi de farmàcia per al CEDRE abans del final del 2018, (Reg. Núm. 1084).

9- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Pere López Agràs, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a la cimera de la ICPD, que tingué lloc a Nairobi el mes de novembre del 2019, (Reg. Núm. 1086).

10- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Judith Salazar Álvarez, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 26 de novembre del 2019, relativa a la 74ena sessió del Comitè per a l'eliminació de la discriminació envers les dones, (Reg. Núm. 1087).

## 5.3 Altres

### Edicte

La Sindicatura, en la seva reunió del dia 26 de novembre del 2019, ha acordat:

Admetre a tràmit i publicar l'esmena a la totalitat presentada pels M. I. Srs. Josep Pintat Forné, Joan Carles Camp Areny, Oliver Alis Salguero i Carine Montaner Raynaud, consellers generals del Grup Parlamentari Terçeravia + Unió Laurediana + Independents, al **Marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2020-2023**.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 26 de novembre del 2019

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

### A la M. I. Sindicatura

Els sotassignats, Josep Pintat Forné, Joan Carles Camp Areny, Oliver Alis Salguero i Carine Montaner Raynaud, consellers generals del Grup Parlamentari de Terçeravia-Unió Laurediana, d'acord amb el que disposen els articles 92 i 93 del Reglament del Consell General, compareixem davant la Sindicatura i, en temps i,

Diem:

Que per la present, dins el termini establert en l'Edicte publicat al Butlletí del Consell General núm. 74/2019 del 06 de novembre del 2019, passem a formular al "Marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2020-2023", la següent:

### Esmena a la totalitat amb retorn al Govern

En els termes precedents queda formulada l'esmena a la totalitat amb retorn al Govern del Marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponents al mandat 2020-2023"

Consell General, el 26 de novembre del 2019

Josep Pintat Forné  
Joan Carles Camp Areny  
Oliver Alis Salguero  
Carine Montaner Raynaud

## Butlletí del Consell General

---

Dipòsit legal: And. 262/94  
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €  
Subscripcions: Tel. 877877